

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 92

7 April 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 782/76 of 6 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 783/76 of 6 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 784/76 of 6 April 1976 fixing the average producer prices for wine 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 785/76 of 6 April 1976 amending Regulation (EEC) No 221/72 as regards the qualifying date for the take over of intervention beef meat for which the maximum tolerance for weight losses resulting from storage applies 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 786/76 of 6 April 1976 closing the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3276/75, for the levy and/or the refund for the export of durum wheat to the countries of Zones I, V, VI and the Iberian Peninsula 8
- Commission Regulation (EEC) No 787/76 of 6 April 1976 on an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder for shipment to India as food aid to the World Food Programme 9
- Commission Regulation (EEC) No 788/76 of 6 April 1976 on the invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid to UNRWA 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 789/76 of 6 April 1976 on the supply of skimmed-milk powder from public stock to undertakings in Italy for use in accordance with Regulation (EEC) No 563/76 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 790/76 of 6 April 1976 amending the interim measures established by Commission Regulation (EEC) No 3355/75 with regard to imports of certain textile products originating in the Federal Republic of Brazil 18

(Contents continued)

Commission Regulation (EEC) No 791/76 of 6 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 20

Commission Regulation (EEC) No 792/76 of 6 April 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice 21

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/357/EEC :

Commission Decision of 23 March 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 422/76, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder 23

76/358/EEC :

Commission Decision of 24 March 1976 fixing the maximum export refund for the twenty-second partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 24

76/359/EEC :

Commission Decision of 24 March 1976 on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76 25

76/360/EEC :

Commission Decision of 25 March 1976 on the fixing of minimum selling prices for canned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 223/76 30

76/361/EEC :

Commission Decision of 25 March 1976 to take no action on tenders submitted for 25 March 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1841/75 33

76/362/EEC :

Commission Decision of 25 March 1976 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3275/75 34

76/363/EEC :

Commission Decision of 25 March 1976 to take no action on tenders submitted for 25 March 1976 in response to the invitation to tender for the export of durum wheat issued in Regulation (EEC) No 3276/75 35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 782/76
of 6 April 1976
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	40.10
10.01 B	Durum wheat	67.57 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.12 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	28.30
10.04	Oats	29.39
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	37.40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	8.34
10.07 B	Millet	29.47 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	39.55 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	68.00
11.01 B	Rye flour	73.65
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	115.92
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	72.09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 783/76**of 6 April 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0.72	0.72	2.02
10.02	Rye	0	1.21	1.21	1.21
10.03	Barley	0	0.81	0.81	0.81
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.40
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.44	1.44	1.44	1.44
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.08	1.08	1.08	1.08
11.07 B	Roasted malt	0	1.26	1.26	1.26	1.26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 784/76
of 6 April 1976
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1-814	Bordeaux	1-631
Montpellier	1-784	Nantes	1-628
Narbonne	1-892	Bari	No quotation
Nîmes	No quotation	Cagliari	No quotation
Perpignan	1-798	Chieti	1-354
Asti	1-616	Ravenna (Lugo, Faenza)	1-494
Firenze	No quotation	Trapani (Alcamo)	1-284
Lecce	No quotation	Treviso	No quotation
Pescara	1-459		
Reggio Emilia	1-634		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	1-546		
			<u>u.a./hl</u>
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	25-51
		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
R II		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (1)
Bari	1-546		
Barletta	1-546		
Cagliari	No quotation		
Lecce	1-517		
Taranto	No quotation	A III	
		Mosel-Rheingau	No quotation (1)
R III	<u>u.a./hl</u>		
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	No quotation	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (1)

(1) Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 785/76

of 6 April 1976

amending Regulation (EEC) No 221/72 as regards the qualifying date for the take over of intervention beef meat for which the maximum tolerance for weight losses resulting from storage applies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2305/70 of 10 November 1970 on the financing of intervention expenditure in respect of the domestic market in beef and veal⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1174/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 221/72 of 31 January 1972 fixing the coefficients for determining the book value and the margin of tolerance for the quantity loss resulting from the storage of beef under intervention⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1698/75⁽⁶⁾, has fixed 1 January 1975 as the date before which beef must taken over by the intervention agencies in order for the margin of tolerance to apply;

Whereas this date should be deferred to 1 January 1976 in the light of the experience of the Member States during intervention and the rate of the margin of tolerance should be maintained for the time being;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 221/72 the date '1 January 1975' is hereby replaced by '1 January 1976'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1972, p. 54.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 786/76

of 6 April 1976

closing the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3276/75, for the levy and/or the refund for the export of durum wheat to the countries of Zones I, V, VI and the Iberian Peninsula

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3276/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of durum wheat to the countries of Zones I, V, VI and the Iberian Peninsula ⁽⁵⁾, an invitation to tender for the export of 50 000 metric tons of durum wheat was

opened; whereas a balance of 49 000 metric tons has not yet been the subject of an award;

Whereas the monetary situation and the special situation as regards durum wheat on the Community market make it difficult to assess the tenders which are made under the said invitation to tender; whereas in these circumstances it should therefore be closed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of durum wheat to the countries of Zones I, V, VI and the Iberian Peninsula under Commission Regulation (EEC) No 3276/75 of 16 December 1975 is hereby closed.

Article 2

This Regulation shall enter into force the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 787/76
of 6 April 1976

on an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder for shipment to India as food aid to the World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1827/74 of 11 July 1974 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations⁽³⁾, provides, *inter alia*, that 20 000 metric tons of skimmed-milk powder taken from the stocks held by the intervention agencies are placed at the disposal of the World Food Programme; whereas the latter has requested a consignment of 3 577 metric tons of skimmed-milk powder for shipment to India; whereas this consignment shall be considered as having been completed when the skimmed-milk powder has been deposited at the point of exportation at the place designated by the World Food Programme or its agent;

Whereas under Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1826/74 of 11 July 1974 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations⁽⁴⁾, the costs of delivery of this quantity shall normally be the subject of a tendering procedure;

Whereas the invitation to tender shall be effected in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1221/75 of 6 May 1975 concerning the conditions for invitations to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to the World Food Programme⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2061/75⁽⁶⁾; whereas it is, however, necessary to add a number of details especially concerning the time limit for the submission of tenders and conditions of delivery of the skimmed-milk powder;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited, subject to the terms and conditions laid down in Regulation (EEC) No 1221/75, for the costs of delivery to the WFP of 3 577 metric tons of skimmed-milk powder for India and divided into the following lots:

- lot A: 2 577 metric tons,
- lot B: 1 000 metric tons.

2. The skimmed-milk powder shall be collected from the Dutch intervention agency.

Article 2

The Dutch intervention agency shall have stated on the bags the following inscription followed by the indication of the port of unloading which shall be communicated by the Commission:

'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community — World Food Programme Action'.

Article 3

1. The port of embarkation indicated in the tender shall be chosen among ports in the Community accessible for ocean-going ships, having a regular service with the country of destination.

2. Delivery shall take place on a date to be specified by the intervention agency concerned, after 15 and before 31 May 1976.

Article 4

The closing date for the receipt of tenders shall be 20 April 1976 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 121, 14. 5. 1975, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 788/76

of 6 April 1976

on the invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid to UNRWA

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽³⁾, makes provision for 2 000 metric tons of skimmed-milk powder held by intervention agencies to be made available to the United Nations Relief and Works Agency, hereinafter called 'UNRWA'; whereas UNRWA has requested the cif delivery of a quantity of 1 600 metric tons;

Whereas under Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1347/75 of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽⁴⁾, such supplies are as a rule to be put out to tender;

Whereas the tendering procedure should for the main point be retained as the procedure determined at the present time for similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1347/75 and (EEC) No 1348/75 for the costs of delivery to UNRWA of 1 600 metric tons of skimmed-milk powder bought in under Article 7 (1) of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

(EEC) No 804/68, and held by the German intervention agency, divided into the following lots:

- lot A : 250 metric tons cif Aqaba,
- lot B : 650 metric tons cif Lattakia,
- lot C : 700 metric tons cif Ashdod.

2. At the time it is withdrawn from stock, the skimmed-milk powder shall, as to quality, satisfy the requirements laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for the public storage of skimmed-milk powder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁶⁾.

The conditions for packing are laid down in the Annex to this Regulation.

3. The intervention agency shall supply a further 2 % empty bags identical to those containing the goods. The successful tenderer undertakes to have these bags mentioned on the bill of lading.

4. Loading shall take place as soon as possible and not later than 20 May 1976.

Article 2

1. The German intervention agency shall draw up the notice of invitation to tender, which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 20 April 1976 at 12 noon.

3. The intervention agency shall indicate in its notice the warehouses where the skimmed-milk powder is held.

Article 3

1. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted either by delivery by hand to the intervention agency against acknowledgment of receipt or by registered letter or telex addressed to the intervention agency.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

2. Each tender shall indicate only one lot.
3. The tender shall indicate :
 - (a) the name and address of the tenderer ;
 - (b) the amount, expressed in DM, for which the tenderer undertakes to deliver the skimmed-milk powder cif under the conditions laid down in Article 5 including the insurance costs covering the value of the goods ;
 - (c) the port of embarkation, which may be any Community port.
4. The tender shall not be valid unless :
 - (a) it relates to the whole of a lot to which the invitation to tender relates ;
 - (b) proof is furnished that before the time limit for submission of tenders is expired, the tenderer has given the security fixed in Article 4.
5. The tender may not be withdrawn.

Article 4

1. The security required for the invitation to tender shall be two units of account per metric ton of skimmed-milk powder.
2. It shall take the form, at the option of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria laid down by the Member State.

Article 5

1. Delivery costs shall be the costs incurred up to the time when the goods are deposited on the quay-side or on board lighters, if used, all costs subsequent to delivery, including costs of taking delivery, to be borne by the recipient.
2. Any demurrage costs at the port of unloading in respect of delays attributable to the recipient shall be chargeable to the latter. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the successful tenderer and the carrier and must have been previously agreed upon between the former and the delivery agent of the recipient.
3. Except in cases of *force majeure* every successful tenderer shall accept all financial liability devolving upon the Community by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder at the place and by the time appointed, provided always that UNRWA has made it possible for the skimmed-milk powder to be so delivered. Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force*

majeure shall be borne by the German intervention agency.

Article 6

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, a maximum amount, expressed in units of account, shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award.

Article 7

1. A tender shall be refused if the amount proposed, converted into units of account, is more than the maximum fixed for the lot in question.
2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, the successful tenderer shall for each lot be the one making the lowest offer. Where two or more valid offers specify amounts which when converted into units of account are identical, the award shall be made by drawing lots.
3. Each tenderer shall be immediately notified by the intervention agency of the result of his participation in the invitation to tender. The intervention agency concerned shall immediately inform the Commission of the name and address of the successful tenderers.
4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.

Article 8

When the successful tenderer takes delivery of the skimmed-milk powder, he shall ensure that the quantity handed over corresponds to the quantity to be delivered.

Furthermore, he shall ensure that the packing of the skimmed-milk powder satisfies the requirements laid down in Article 1 (2).

Article 9

The German Government shall :

1. ensure that the successful tenderer shall :
 - (a) notify the recipient, as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment and the port of unloading ;
 - (b) at least 10 clear days in advance, inform the recipient of the expected date of arrival at the port of ship's unloading ;

- (c) have included in the terms of the charter party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the recipient of the ship's probable date of arrival in port;
- 2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 10

- 1. The goods shall be regarded as delivered *cif* when they are deposited on the quayside in the port of unloading or on board lighters, if used.
- 2. On delivery in accordance with paragraph 1 UNRWA shall issue a certificate declaring that the skimmed-milk powder has been delivered.

Article 11

- 1. Save in the case of *force majeure*, the tendering security shall be released only if:
 - (a) the tender has not been accepted;
 - (b) the tenderer:
 - has not withdrawn his tender before the decision awarding the tender,

— has furnished the certificate provided for in Article 10 (2).

- 2. The security shall be released immediately.
- 3. In cases of *force majeure* the intervention agency selling the skimmed-milk powder shall decide on the measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

Article 12

The intervention agency shall pay to the successful tenderer the amount stated in his tender upon production of the certificate referred to in Article 10 (2).

Article 13

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applied in respect of the skimmed-milk powder to which this Regulation applies.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

*ANNEX***CONDITIONS FOR PACKING**

The packing containing a net weight of 25 kg and made up in one of the following ways :

- I. Four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one interposed tar-lined paper bag, of a strength representing at least 140 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double bound.
 - II. One Kraft paper bag of a strength representing at least 70 g/m² ;
one Kraft paper bag with a polyethylene layer of a strength representing at least 80 g + 15 g/m² ;
three Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double bound.
 - III. One Kraft paper outer bag of a strength representing at least 85 g/m² ;
one Kraft paper bag with a polyethylene layer of a strength representing at least 70 g + 15 g/m² ;
two Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.12 mm thick, welded or double bound.
 - IV. The packing shall be marked with the following markings in letters at least 1 cm high :
'Skimmed-milk powder—Gift from the European Economic Community to UNRWA for the benefit of Palestine refugees'.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 789/76

of 6 April 1976

on the supply of skimmed-milk powder from public stock to undertakings in
Italy for use in accordance with Regulation (EEC) No 563/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
563/76 of 15 March 1976 on the compulsory purchase
of skimmed-milk powder held by intervention agen-
cies for use in feedingstuffs⁽¹⁾, and in particular
Article 9 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 563/76 establishes an
obligation to purchase skimmed-milk powder held by
intervention agencies for use in feedingstuffs for
animals other than young calves; whereas Article 8 of
Commission Regulation (EEC) No 753/76 of 31
March 1976 laying down detailed rules for the sale of
skimmed-milk powder for use in animal feed
pursuant to Regulation (EEC) No 563/76⁽²⁾ provides
for rules to be applied in cases where an intervention
agency does not have public stocks of skimmed-milk
powder and so is not in a position to satisfy the appli-
cations to purchase submitted by undertakings estab-
lished in the Member State concerned;

Whereas the Italian intervention agency is in this posi-
tion; whereas the Italian Government has informed
the Commission that it is still not yet in a position to
ensure an efficient control of the denaturing on its
territory of the skimmed-milk powder which would
be supplied unprocessed by the intervention agencies
of other Member States; whereas it is therefore neces-
sary to have recourse to the option provided for in
Article 8 (3) of Regulation (EEC) No 753/76 in order
to endure the supply of firms established in Italy;

Whereas detailed rules should be adopted in this case
for the refund of the transport costs on a lump-sum
basis to the Italian purchasers; whereas this refund is
to be conditional upon production of proof of the
arrival of the denatured skimmed-milk powder at its
destination in Italy; whereas this proof should be

given by producing the control copy referred to in
Article 1 of Commission Regulation (EEC) No
2315/69 of 19 November 1969 on the use of Commu-
nity transit documents for the purpose of applying
Community measures for verifying the use and/or
destination of goods⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 690/73⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pending the taking of measures to implement Article
8 (1) of Regulation (EEC) No 753/76, firms established
in Italy may obtain supplies of denatured skimmed-
milk powder, for use in Italy under Regulation (EEC)
No 563/76, in another Member State of their choice,
under the conditions referred to in Article 8 (3) of
Regulation (EEC) No 753/76 and under the special
rules provided for in this Regulation.

Article 2

The application to purchase lodged by the purchaser
or by a denaturing centre in his name established in
the Member State of sale, shall include:

- (a) the denaturing centre entrusted with the dena- 07.
turing by the buyer within the meaning of the first 0.
indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No
753/76;
- (b) the denaturing formula (formulae I A to I F of
Annex I to Regulation (EEC) No 753/76;
- (c) the name and address of the recipient undertaking
or undertakings in Italy to which the buyer wishes
to have the denatured skimmed-milk powder deliv-
ered, specifying the zone of destination in ques-
tion.

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

Article 3

The zones of destination within the meaning of Articles 2 (c), 4 (3) and 5 are as follows :

- Zone I : Valle d'Aosta,
Piemonte,
Lombardia,
Liguria,
Veneto,
Friuli-Venezia Giulia,
Emilia-Romagna
Trentino-Alto Adige ;
- Zone II : Toscana,
Marche,
Umbria,
Lazio,
Abruzzi-Molise ;
- Zone III : Campania,
Puglia,
Basilicata,
Calabria,
Sicilia,
Sardegna.

Article 4

1. As regards the sale, the taking of delivery, the denaturing of the skimmed-milk powder and the issuing of the certificate of purchase and of denaturing, the provisions of Regulation (EEC) No 753/76 shall apply.

2. After denaturing and until arrival at the recipient undertaking established in Italy, the denatured skimmed-milk powder shall remain subject to customs control or an equivalent administrative control, except where the buyer declares in writing that he wishes to renounce the benefit referred to in Article 8 (3) (b) of Regulation (EEC) No 753/76.

3. The proof of arrival at destination of the denatured skimmed-milk powder may only be furnished by producing the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69.

Among the sections relating to additional information, Sections 101 and 103 of the control copy shall be completed. Section 104 shall be completed by deleting where necessary and by inserting two of the following endorsements, one of which shall be Italian :

'Denatured skimmed-milk powder to be delivered to (name and address of the recipient undertaking in Italy and indication of the zone in question) in accordance with Regulation (EEC) No 789/76' ;

'Lait écrémé en poudre dénaturé, destiné à être livré à (nom et adresse de l'établissement destinataire en Italie et indication de la zone concernée) conformément au règlement (CEE) n° 789/76' ;

'Denaturiertes Magermilchpulver zur Lieferung nach (Name und Anschrift der empfangenden Betriebsstätte in Italien und Angabe der betreffenden Zone) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 789/76' ;

'Latte scremato in polvere, destinato ad essere consegnato a (nome e indirizzo dello stabilimento destinatario in Italia e indicazione della zona interessata) conformemente al regolamento (CEE) n. 789/76' ;

'Magere-melkpoeder bestemd om te worden uitgevoerd naar (naam en adres van de instelling van bestemming in Italië en aanduiding van de betrokken zone) overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 789/76' ;

'Denatureret skummetmælkspulver bestemt til levering til (navn og adresse på den modtagende virksomhed i Italien og angivelse af den pågældende zone) i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 789/76'.

Article 5

On presentation in accordance with Article 4 (3) of proof of the arrival of the denatured skimmed-milk powder at its destination in Italy, the selling intervention agency shall refund the purchaser the transport costs calculated as follows :

- in the case of transport to Zone I :
at the rate of 25 u.a./metric ton of skimmed-milk powder purchased,
- in the case of transport to Zone II :
at the rate of 30 u.a./metric ton of skimmed-milk powder purchased,
- in the case of transport to Zone III :
at the rate of 35 u.a./metric ton of skimmed-milk powder purchased.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 790/76

of 6 April 1976

amending the interim measures established by Commission Regulation (EEC) No 3355/75 with regard to imports of certain textile products originating in the Federal Republic of Brazil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having consulted the committee provided for in Article 5 of the said Regulation,

Whereas by Regulation (EEC) No 3355/75⁽²⁾ the Commission established interim measures with regard to imports of certain textile products originating in the Federal Republic of Brazil and whereas these measures were maintained in effect by Council Regulation (EEC) No 236/76 of 3 February 1976⁽³⁾ pending the result of the negotiations taking place between the European Economic Community and the Federal Republic of Brazil with a view to the conclusion of an agreement on trade in the textile products in question;

Whereas these negotiations resulted in the initialling of an agreement on 1 April 1976;

Whereas during these negotiations the Community demonstrated, in the case of the products covered by the interim measures, the existence of real risks of disruption of the Community market, based on the existence of serious injury or of a real threat of serious injury to Community producers, and whereas the agreement initialled consequently provides for quantitative limits for future imports of these products into the Community;

Whereas definitive import rules to achieve the aims of the agreement cannot be established immediately;

Whereas pending the establishment of these definitive rules, it is necessary to ensure that import authorizations are given only under the conditions laid down in the initialled agreement;

Whereas it is therefore necessary to make the granting of the import authorizations provided for in the said Regulation (EEC) No 3355/75, conditional upon the presentation of an export certificate issued by the Brazilian authorities in accordance with the provisions of the initialled agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import authorization referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3355/75 of 23 December 1975, shall be granted only on the presentation of an export certificate issued by the authorities of the Federal Republic of Brazil in accordance with the specifications contained in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply until the entry into force of the Council Regulation establishing import rules for products covered by Regulation (EEC) No 3355/75 or until the expiry of a period of six weeks after its entry into force, whichever is the sooner.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 330, 24. 12. 1975, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1976, p. 1.

*ANNEX***Specifications referred to in Article 1**

The export certificate granted by the Brazilian authorities⁽¹⁾ for products covered by this Regulation shall specify or contain :

1. the destination, and in particular the Member State to which the goods are destined ;
2. the order number ;
3. the name and address of the importer ;
4. the name and address of the exporter ;
5. the net weight, in kilogrammes or in metric tons, and the value of the products covered by the certificate ;
6. the category against which the product has been debited by the Brazilian authorities and the description of the product ;
7. a certificate to the effect that the quantity in question has been debited against the share of the Member State to which it is being sent of the agreed ceiling for exports to the Community, or, where appropriate, that the quantity is for immediate re-export or for re-export after processing outside the Community.

⁽¹⁾ Carteira de Comercio Exterior (CACEX).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 791/76
of 6 April 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 ⁽⁷⁾ thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 780/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	7.06
	II. Raw sugar	3.67 ⁽¹⁾
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	7.06
	II. Raw sugar	3.67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 792/76

of 6 April 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 704/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 772/76⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 704/76 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 3. 4. 1976, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 H ⁽²⁾	33-61	31-11
11.02 A VIII ⁽²⁾	33-61	31-11
11.02 B I a) 4 ⁽²⁾	51-30	48-80
11.02 B I b) 4 ⁽²⁾	51-30	48-80
11.02 C VII ⁽²⁾	51-30	48-80
11.02 D VII ⁽²⁾	33-61	31-11
11.02 E I a) 4 ⁽²⁾	33-61	31-11
11.02 E I b) 4 ⁽²⁾	59-90	54-90
11.02 F VIII ⁽²⁾	33-61	31-11

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 March 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 422/76, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/357/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 422/76 of 25 February 1976⁽³⁾, the Belgian intervention agency has invited tenders for the delivery to Somalia of 1 000 metric tons of skimmed-milk powder divided into two lots of 500 metric tons;

Whereas Article 6 of this Regulation provides that in the light of the tenders received, a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 422/76 shall be as follows:

- lot A: 45·123 units of account,
- lot B: 45·123 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 23 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1976, p. 12.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1976

fixing the maximum export refund for the twenty-second partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/358/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 247/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twenty-second partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the twenty-second partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 2·460 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

(3) OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

(4) OJ No L 30, 5. 2. 1976, p. 7.

COMMISSION DECISION**of 24 March 1976****on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76**

(76/359/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

1. The minimum selling prices for unboned beef held by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 76/76, for which the time limit in submitting bids was 15 March 1976, shall be as set out in the Annex to this Decision.

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted ;

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

Whereas, in accordance with the Commission Regulation (EEC) No 76/76 of 16 January 1976 setting up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of beef held by intervention agencies ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 283/76 ⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of unboned beef and veal ; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed ;

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 11. 2. 1976, p. 10.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BELGIQUE — BELGIË ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindestsalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes Achtervoeten, op 5 ribben recht afgesneden Vaches 55 % Koeien 55 %	1 844	1 850

(¹) Avis d'adjudication n° B P jumelage — 1, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 13.

(¹) Ausschreibung Nr. B P jumelage — 1, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 13.

(¹) Bando di gara n. B P jumelage — 1, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 13.

(¹) Bericht van inschrijving nr. B P jumelage — 1, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 13.

(¹) Notice of invitation to tender No B P jumelage — 1, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 13.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. B P jumelage — 1, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 13.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindestsalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Vorderviertel, gerade Schnittführung mit 8 Rippen Bullen A Ochsen A Kühe B	1 601 1 458 1 308	1 601 1 505 —
Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen Bullen A Ochsen A	2 125 2 100	— —

(²) Avis d'adjudication n° D P jumelage — 2, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 26.

(²) Ausschreibung Nr. D P jumelage — 2, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 26.

(²) Bando di gara n. D P jumelage — 2, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 26.

(²) Bericht van inschrijving nr. D P jumelage — 2, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 26.

(²) Notice of invitation to tender No D P jumelage — 2, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 26.

(²) Licitationsbekendtgørelse nr. D P jumelage — 2, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 26.

FRANCE ⁽³⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant Bœufs R, A, N	1 441	1 444

(³) Avis d'adjudication n° F P jumelage — 1, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 15.

(³) Ausschreibung Nr. F P jumelage — 1, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 15.

(³) Bando di gara n. F P jumelage — 1, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 15.

(³) Bericht van inschrijving nr. F P jumelage — 1, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 15.

(³) Notice of invitation to tender No F P jumelage — 1, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 15.

(³) Licitationsbekendtgørelse nr. F P jumelage — 1, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 15.

IRELAND ⁽⁴⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Forequarters straight cut at tenth rib		
Steers 1 and 2	1 252	—
Cows 1	1 137	1 200
Hindquarters straight cut at third rib		
Steers 1 and 2	1 777	—
Cows 1	1 631	—

(⁴) Avis d'adjudication n° Irl P jumelage — 2, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 24.

(⁴) Ausschreibung Nr. Irl P jumelage — 2, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 24.

(⁴) Bando di gara n. Irl P jumelage — 2, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 24.

(⁴) Bericht van inschrijving nr. Irl P jumelage — 2, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 24.

(⁴) Notice of invitation to tender No Irl P jumelage — 2, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 24.

(⁴) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P jumelage — 2, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 24.

ITALIA⁽⁵⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindestsalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore		
Vitelloni I	1 521	1 550
Vitelloni II	1 460	—
Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola		
Vitelloni II	2 186	2 190

⁽⁵⁾ Avis d'adjudication n° It. P jumelage — 2, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 17.

⁽⁵⁾ Ausschreibung Nr. It. P jumelage — 2, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 17.

⁽⁵⁾ Bando di gara n. It. P jumelage — 2, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 17.

⁽⁵⁾ Bericht van inschrijving nr. It. P jumelage — 2, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 17.

⁽⁵⁾ Notice of invitation to tender No It. P jumelage — 2, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 17.

⁽⁵⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. It. P jumelage — 2, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 17.

UNITED KINGDOM⁽⁶⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindestsalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Forequarters straight cut at tenth rib		
Steers L/M, L/H and T	1 511	—
Heifers T	1 433	—
Hindquarters straight cut at third rib		
Steers L/M, L/H and T	1 917	—
Heifers T	1 917	—

⁽⁶⁾ Avis d'adjudication n° UK P jumelage — 2, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ Ausschreibung Nr. UK P jumelage — 2, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 30.

⁽⁶⁾ Bando di gara n. UK P jumelage — 2, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 30.

⁽⁶⁾ Bericht van inschrijving nr. UK P jumelage — 2, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 30.

⁽⁶⁾ Notice of invitation to tender No UK P jumelage — 2, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. UK P jumelage — 2, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 30.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemd bevroren vlees in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicated the intention to import frozen meat intended for processing.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning.
 - B. Applicable à toutes les offres autres que celles mentionnées sous A.
 - B. Anwendbar für alle sonstigen Angebote, mit Ausnahme der unter A genannten.
 - B. Applicabile a tutte le offerte diverse da quelle di cui sub A.
 - B. Toe te passen voor alle andere aanbiedingen, met uitzondering van de onder A genoemde.
 - B. Applicable to all other tenders other than those referred to in A.
 - B. Finder anvendelse på alle andre bud end dem, der er henvist til under A.
-

COMMISSION DECISION**of 25 March 1976****on the fixing of minimum selling prices for canned beef put up for sale by
tender in accordance with Regulation (EEC) No 223/76****(76/360/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 223/76 of 30 January 1976 setting up a
system linking imports of beef and veal products
effected by way of protective measures with the sale of
preserved beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾,
tenders have been invited for certain quantities of
canned beef; whereas consequently the minimum
selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for canned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 223/76, for which
the time limit for submitting bids was 15 March 1976,
shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1976, p. 59.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
« Oksekød i egen saft », af ungtyre, 1. kvalitet :		
pakket i kartoner med 12 firkantede dåser, hver med en nettovægt på 1 815 g,	1 621	—
pakket i kartoner med 36 firkantede dåser, hver med en nettovægt på 350 g,	1 533	—

(1) Avis d'adjudication n° DK P jumelage/conserves — 1, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 22.

(1) Ausschreibung Nr. DK P Koppelung-Konserven — 1, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 22.

(1) Bando di gara n. DK P abbinamento-conserva — 1, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 22.

(1) Bericht van inschrijving nr. DK P koppeling-conserven — 1, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 22.

(1) Notice of invitation to tender No DK P jumelage-canned — 1, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 22.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P kobling-konserves — 1, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 22.

FRANCE ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Bœuf assaisonné en boîtes de 420 grammes net contenant au moins 80 % de viande bovine à l'exception des abats et de la graisse	1 400	1 458

(2) Avis d'adjudication n° F P jumelage/conserves — 1, JO n° C 52 du 6. 3. 1976, p. 20.

(2) Ausschreibung Nr. F P Koppelung-Konserven — 1, ABl. Nr. C 52 vom 6. 3. 1976, S. 20.

(2) Bando di gara n. F P abbinamento-conserva — 1, GU n. C 52 del 6. 3. 1976, pag. 20.

(2) Bericht van inschrijving nr. F P koppeling-conserven — 1, PB nr. C 52 van 6. 3. 1976, blz. 20.

(2) Notice of invitation to tender No F P jumelage-canned — 1, OJ No C 52, 6. 3. 1976, p. 20.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. F P kobling-konserves — 1, EFT nr. C 52 af 6. 3. 1976, s. 20.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemd bevroren vlees in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicated the intention to import frozen meat intended for processing.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning.

 - B. Applicable à toutes les offres autres que celles mentionnées sous A.
 - B. Anwendbar für alle sonstigen Angebote, mit Ausnahme der unter A genannten.
 - B. Applicabile a tutte le offerte diverse da quelle di cui sub A.
 - B. Toe te passen voor alle andere aanbiedingen, met uitzondering van de onder A genoemde.
 - B. Applicable to all other tenders other than those referred to in A.
 - B. Finder anvendelse på alle andre bud end dem, der er henvist til under A.
-

COMMISSION DECISION

of 25 March 1976

to take no action on tenders submitted for 25 March 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(76/361/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75 of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3262/75 ⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1841/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 25 March 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 1841/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 324, 16. 12. 1975, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 25 March 1976

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3275/75

(76/362/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3275/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone V ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 240/75 ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3275/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 200 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3275/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75;

whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 3275/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of common wheat to which this maximum applies is 44 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 25 March 1976 is hereby fixed at 36.00 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1976, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No C 289, 17. 12. 1975, p. 9.

COMMISSION DECISION

of 25 March 1976

to take no action on tenders submitted for 25 March 1976 in response to the invitation to tender for the export of durum wheat issued in Regulation (EEC) No 3276/75

(76/363/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3276/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of durum wheat to the countries of Zones I, V, VI and the Iberian Peninsula ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on durum wheat was issued under Regulation (EEC) No 3276/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3276/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 25 March 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on durum wheat referred to in Regulation (EEC) No 3276/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 13.